

Terjemahan di bawah hanya disediakan untuk tujuan informasi. Apabila terdapat perbedaan, ketidaksesuaian, atau pertentangan antara terjemahan ini dan versi bahasa Inggris yang telah diperbarui terakhir kali (termasuk karena penundaan terjemahan), versi bahasa Inggris akan berlaku.

Lisensi Kekayaan Intelektual AWS

Terakhir Diperbarui: 27 Oktober 2025

Lisensi Kekayaan Intelektual ini ("**Lisensi**") berlaku untuk penggunaan Konten AWS dan Layanan oleh Anda. Istilah yang diawali huruf besar yang digunakan tetapi tidak didefinisikan dalam Lisensi ini didefinisikan dalam [Perjanjian Pelanggan AWS](#) atau perjanjian lainnya dengan kami yang mengatur penggunaan Layanan oleh Anda ("**Perjanjian**").

1. Pemberi Lisensi AWS

Amazon Web Services EMEA SARL ("**AWS Eropa**") adalah pemberi Lisensi ini jika lokasi geografis terkait akun AWS Anda berada di negara di wilayah Eropa, Timur Tengah, atau Afrika ("**EMEA**"). Amazon Web Services, Inc. ("**AWS, Inc.**") adalah pemberi Lisensi ini jika lokasi geografis terkait akun AWS Anda berada di luar wilayah EMEA. "AWS Eropa" dan "AWS, Inc." secara terpisah disebut sebagai "**Pemberi Lisensi AWS**" dalam Lisensi ini.

2. Tidak Ada Keagenan

Lisensi ini membentuk perjanjian terpisah antara Anda dengan Pemberi Lisensi AWS tanpa memerlukan tindakan selanjutnya oleh para pihak. Pemberi Lisensi AWS memberi Lisensi ini atas kapasitasnya sendiri dan pihak lain tidak bertindak sebagai agen Pemberi Lisensi AWS atau memiliki kapasitas untuk mengikat Pemberi Lisensi AWS.

3. Lisensi

Di antara Pemberi Lisensi AWS (atau pemberi lisensinya) dan Anda, Pemberi Lisensi AWS atau pemberi lisensinya memiliki semua hak, kepemilikan, dan kepentingan terhadap dan terkait dengan Layanan, Konten AWS, serta semua teknologi terkait dan hak kekayaan intelektual. Sesuai ketentuan Lisensi dan Perjanjian ini, Pemberi Lisensi AWS memberi Anda lisensi terbatas, bebas royalti, dapat dibatalkan, noneksklusif, tidak dapat disublisensikan, dan tidak dapat dialihkan untuk menyalin dan menggunakan Konten AWS semata-mata sehubungan dengan penggunaan Anda yang diizinkan atas Layanan selama Jangka Waktu. Hanya sejauh hukum yang berlaku mewajibkan pelaksanaan hak kekayaan intelektual yang dimiliki oleh Pemberi Lisensi AWS atau

Terjemahan di bawah hanya disediakan untuk tujuan informasi. Apabila terdapat perbedaan, ketidaksesuaian, atau pertentangan antara terjemahan ini dan versi bahasa Inggris yang telah diperbarui terakhir kali (termasuk karena penundaan terjemahan), versi bahasa Inggris akan berlaku.

pemberi lisensinya agar Anda dapat mengakses atau menggunakan Layanan apa pun, Pemberi Lisensi AWS memberi Anda lisensi terbatas, bebas royalti, dapat dibatalkan, noneksklusif, tidak dapat disublisensikan, dan tidak dapat dialihkan untuk melaksanakan hak kekayaan intelektual tersebut selama Jangka Waktu dan tunduk pada ketentuan Lisensi ini dan Perjanjian. Entitas lain tidak berhak atau mengaku telah memberikan atau mengadakan pemberian Lisensi ini. Kecuali sebagaimana dinyatakan secara tegas di Bagian 3 ini, Anda tidak memperoleh hak dari Pemberi Lisensi AWS, afiliasinya, atau pemasok atas Layanan dan Konten AWS, termasuk hak kekayaan intelektual terkait apa pun berdasarkan Perjanjian atau Lisensi ini. Sejumlah Konten AWS dan Konten Pihak Ketiga dapat disediakan kepada Anda dalam lisensi yang berbeda, seperti Lisensi Apache, Versi 2.0, atau lisensi sumber terbuka lainnya. Apabila terjadi perbedaan antara Lisensi ini dan lisensi terpisah mana pun, lisensi terpisah akan berlaku sehubungan dengan Konten AWS atau Konten Pihak Ketiga yang menjadi subjek lisensi terpisah tersebut.

4. Batasan Lisensi

Anda atau Pengguna Akhir tidak diperbolehkan untuk menggunakan Layanan atau Konten AWS dengan cara apa pun atau untuk tujuan apa pun selain yang secara tegas diizinkan dalam Lisensi dan Perjanjian ini. Baik Anda maupun Pengguna Akhir mana pun tidak akan, atau tidak akan berupaya untuk (a) memodifikasi, mendistribusikan, mengubah, memanipulasi, memperbaiki, atau dengan cara lain membuat karya turunan dari Konten apa pun yang disertakan dalam Layanan atau Konten AWS (kecuali Konten tersebut diberikan kepada Anda berdasarkan lisensi terpisah yang secara tegas mengizinkan pembuatan karya turunan), atau (b) mensublisensikan Layanan atau Konten AWS. Batasan lisensi ini akan terus berlaku setelah Lisensi ini berakhir.